

CAPITULO I. CHAPTER I. CHAPITRE I.
ACCESO A LA JUSTICIA PARA LAS MUJERES EN MÉXICO
ACCESS TO JUSTICE FOR WOMEN IN MEXICO
ACCES A LA JUSTICE POUR LES FEMMES AU MEXIQUE
Grupo de Mujeres de San Cristóbal & Mta. Anya Victoria Delgado
RESUMEN/SUMMARY/RÉSUMÉ

Español

La violencia y la discriminación contra las mujeres es un problema grave que afecta a todos los sectores de la sociedad mexicana. En respuesta, el Estado ha adoptado políticas públicas y leyes para responder a la violencia contra las mujeres, principalmente la violencia familiar, dejando sin atención la discriminación en otros ámbitos. Por ello, el cumplimiento de la Convención para Eliminar Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) ha sido parcial. Por otro lado, las autoridades no han cumplido con su deber de actuar con debida diligencia para garantizar el acceso a la justicia para las mujeres quienes deben de sortear una serie de obstáculos normativos y de hecho luego de sufrir discriminación y violencia; ni ha asegurado el acceso a procesos justos para muchas mujeres acusadas de haber cometido un delito.

Actualmente, no existen diagnósticos oficiales ni estadísticas globales sobre la situación de discriminación y la violencia contra las mujeres y sobre las acciones de prevención y respuesta por parte del Estado. Sin embargo, aunado a las deficiencias del sistema judicial mexicano, la información disponible indica que el acceso a la justicia para las mujeres además se ve comprometido debido a la inexistencia de medidas que responden a las necesidades específicas de las mujeres. El marco legal vigente tampoco garantiza a las mujeres este derecho debido a la falta de implementación efectiva de las políticas y normas vigentes especializadas en materia de discriminación y violencia contra las mujeres y la falta de transversalización de la perspectiva de género en el marco legal y de armonización entre las leyes federales y locales. Respecto del marco legal en materia de discriminación y violencia contra las mujeres, también destaca la ausencia de medidas efectivas para la coordinación y el intercambio de información sobre los distintos programas del Estado; de mecanismos para vigilar el cumplimiento adecuado de la ley y para evaluar los resultados e impacto de las políticas públicas y leyes. Sobresale igualmente la ausencia de mecanismos para asegurar la participación de personas expertas en la elaboración de políticas públicas y leyes en esta materia.

Por otra parte, las mujeres enfrentan obstáculos de hecho vinculados a su posición socioeconómica y al desconocimiento de sus derechos dada la desconfianza en las instituciones de justicia; la falta de capacitación de las



autoridades mexicanas; la falta de protocolos de prevención, atención y respuesta de la violencia de género; la ausencia de mecanismos efectivos de capacitación continua y monitoreo del desempeño de las autoridades. Esto puede resultar en la revictimización y estigmatización de las mujeres por razón de su género.

La división genérica del trabajo y la permanencia de roles de género de mujeres y hombres en México puede influir en la falta de acceso a la justicia para las mujeres en tanto éstas cuentan con recursos más limitados para contratar a un representante o defensor legal de calidad; o para cubrir el costo del traslado a las instancias de justicia, sobre todo cuando éstas viven en localidades rurales, en urbes de tamaño significativo o tienen alguna discapacidad. La falta de tiempo y la ausencia de redes sociales de apoyo son factores que también pueden condicionar el acceso al sistema de justicia por parte de las mujeres. El derecho al acceso a la justicia no está asegurado para las mujeres indígenas y migrantes en debido a la situación de discriminación estructural en que se encuentran. Las condiciones sociales y económicas las exponen a altos niveles de violencia y limita sus posibilidades de gozar de este derecho debido a las consecuencias que pueden devenir luego de denunciar la discriminación o la violencia sufridas.

Finalmente, este capítulo aborda algunos aspectos relativos al nuevo sistema penal acusatorio contenido en la reforma constitucional de 2008 y cuya implementación escalonada en todo el país deberá concluir en los próximos años. A pesar de que el nuevo marco normativo ofrece oportunidades para reforzar las medidas relacionadas con la investigación y el enjuiciamiento de los casos de violencia contra las mujeres, no consta que la reforma fue explícitamente diseñada desde una perspectiva de género o haya tomado en cuenta la problemática que enfrentan las mujeres para acceder a la justicia. Por ello se deben llevar a cabo profundos cambios en la estructura judicial que avalen las garantías del debido proceso y armonizar el nuevo modelo de justicia penal con la legislación y políticas públicas vigentes en materia de violencia y discriminación de género.

English

Violence and discrimination against women is a serious problem that affects all sectors within the Mexican society. In response, the government adopted a number of policies and laws to address the problem of violence against women, especially domestic violence, without seriously attending the situation of discrimination against women in other spheres. Therefore, the compliance



with the CEDAW has been partial. On the other hand, authorities have failed in their duty to act with due diligence to ensure the access to justice for women who suffered discrimination and violence as they frequently have to overcome a number of legal and practical obstacles. Likewise, the State has not granted the due process of law for many women accused of perpetrating a crime.

Currently there are no official diagnoses or aggregate statistics about the discrimination and violence against women and about prevention and response actions by the State. However, coupled with the shortcomings of the Mexican judicial system, the available information suggests that the right to have access to justice for women also is compromised due to the lack of measures addressing the specific needs of women. The legal framework does not guarantee this right due to lack of effective implementation of policies and regulations which address discrimination and violence against women, absence of a mainstreamed gender perspective within this framework and a slow harmonization of the federal and local laws related to this topic. Besides this, there is a lack of effective measures for the coordination and exchange of information about the various state programs, and adequate mechanisms to monitor the proper implementation of the law and to evaluate the results and impact of public policies and laws. Remarkably, there is an absence of mechanisms to ensure participation of experts in public policy making and legislation in this area.

Women in Mexico also face fact-based obstacles related to their socioeconomic status and little knowledge of their rights. Distrust on the police, law enforcement and administration of justice institutions is also an important factor that currently prevents many women from reporting a crime or participating during a trial. Likewise, other causes deter women seeking for justice as the lack of training of the Mexican authorities. This is linked to the nonexistence of standardized protocols for prevention of and response of gender based violence, as well as the absence of effective mechanisms to ensure continual training and procedures to monitor the performance of the authorities. This could result in the re-victimization and stigmatization of women based on their gender. This also happens in regard with the case of women victims/survivors of violence and for those accused or convicted of committing a crime.

The labor division and the presence of gender roles of women and men in Mexico can affect the right to have access to justice of women as usually women have limited resources to hire qualified legal representation or defense, which is not always guaranteed by the State. Women's low or nonexistent income makes it difficult to cover the cost of transportation towards justice



facilities, especially when they live in rural locations, in big cities or when they have a disability. Lack of time and absence of social networks are factors that could determine the access to the justice system in Mexico as well. On the other hand, the right of access to justice is not granted for indigenous and migrants women, linked to the structural discrimination they face. Social and economic conditions expose them to high levels of violence and limit their ability to enjoy this right because of the negative consequences after reporting discrimination or violence.

Finally, this chapter discusses some aspects of the new accusatory penal system comprised in the constitutional reform of 2008. The phased implementation of this reform should be completed in the coming years. Although the new legal framework offers opportunities to reinforce the measures related to the investigation and prosecution of cases on violence against women, there is no evidence that the reform was elaborated using a gender perspective, or that it took into account the current problems faced by women when seeking justice. It is therefore essential to carry out profound changes in the judicial system that endorse the guarantees of due process of law and bring the new model of criminal justice with the current legislation and public policies designed to prevent, punish and eradicate gender violence and discrimination.

Francais

La violence et la discrimination contre les femmes est un problème grave qui affecte tous les secteurs de la société mexicaine. En réponse, l'État a adopté des politiques publiques et lois pour répondre à la violence contre les femmes, principalement la violence familiale, laissant sans attention la discrimination dans d'autres contours. Pour cela, le compliment de la Convention pour Éliminer Toutes les Formes de Discrimination contre la Femme (CEDAW) ha été partielle. D'un autre côté, les autorités n'ont pas accompli avec leur devoir d'agir avec bonne diligence pour garantir l'accès à la justice pour les femmes qui doivent éviter une série d'obstacles normatifs et de fait après avoir souffert discrimination et violence ; sans assurer l'accès à des procès justes pour plusieurs femmes accusées d'avoir commis un délit.

Actuellement, il n'existe pas des diagnostics officiels ni des statistiques globales sur la situation de discrimination et la violence contre les femmes et sur les actions de prévention et de réponse de la part de l'État. Mais, malgré les déficiences du système judiciaire mexicain, l'information disponible indique que l'accès à la justice pour les femmes se voit commis dû à l'inexistence de mesures qui répondent aux besoins spécifiques des femmes. Le cadre juridique en vigueur non plus garanti aux femmes ce droit dû à la manque



d'implémentation effective des politiques et normes en vigueur spécialisées en matière de discrimination et violence contre les femmes et l'absence de transversalité de la perspective de genre dans le cadre juridique et d'harmonisation entre les lois fédérales et locales. En rapport du cadre juridique en matière de discrimination et violence contre les femmes, aussi souligne l'absence de mesures effectives pour la coordination et l'échange d'information sur les différents programmes de l'État ; de mécanismes pour surveiller le compliment adéquat de la loi et pour évaluer les résultats e impact des politiques publiques et lois. Surpasse également l'absence de mécanismes pour assurer la participation de personnes expertes dans l'élaboration de politiques publiques et lois dans cette matière.

D'une autre part, les femmes affrontent des obstacles de fait lié à leur position socioéconomique et à la méconnaissance de leurs droits dûs la méfiance dans les institutions de justice ; la manque de capacitation des autorités mexicaines, la manque de protocoles de prévention, attention et réponse de la violence de genre ; l'absence de mécanisme effectifs de capacitation continue et surveillance de las performance des autorités. Ceci peut donner comme résultat de victimisation et stigmatisation des femmes selon son genre.

La division générique du travail et la permanence des rôles de genre de femmes et hommes au Mexique peut influencer dans la manque d'accès à la justice pour les femmes tandis que celles-ci comptent avec des ressources plus limités pour embaucher à un représentant légal ou défenseur légal de qualité ; ou pour couvrir le coût du déplacement aux instances de justice, surtout quand celles-ci habitent dans des localités rurales, dans des villes de taille significative ou certains ont une incapacité. Le manque de temps et l'absence de réseaux sociaux d'appui sont des facteurs qu'aussi peuvent conditionner l'accès au système de justice de la part des femmes. Le droit à l'accès à la justice n'est pas assuré pour les femmes indigènes et migrantes dû à la situation de discrimination structurelle dans laquelle se trouvent. Les conditions sociales et économiques les exposent à des hauts niveaux de violence et limite ses possibilités de jouir de ce droit dû aux conséquences qui peuvent devenir après de dénoncer la discrimination ou la violence soufferts.

Finalement, ce chapitre aborde certains aspects relatifs au nouveau système pénal accusatoire contenu dans la réforme constitutionnelle du 2008 et dont son implémentation d'échelle dans tout le pays devra conclure dans les prochaines années. Bien que le nouveau cadre normatif offert des opportunités pour renforcer les mesures liés avec la recherche et la poursuite des cas de violence contre les femmes, aucune preuve de que la réforme soie



explicitement conçue depuis une perspective de genre ou a pris en compte la problématique qu'affrontent les femmes pour accéder à la justice. Pour cela, doivent être mis en place des profonds changements dans la structure judiciaire qui avalent les garantis du procès et harmonisent le nouveau modèle de justice pénale avec la législation et politiques publiques en vigueur en matière de violence et discrimination de genre.

